

DIN EN 13481-5/A1



ICS 93.100

Entwurf

Einsprüche bis 2016-04-12
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN 13481-5:2012-08

**Bahnanwendungen - Oberbau –
Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme –
Teil 5: Befestigungssysteme für Feste Fahrbahn mit aufgesetzten oder in
Kanälen eingebetteten Schienen;
Deutsche und Englische Fassung EN 13481-5:2012/FprA1:2016**

Railway applications - Track –

Performance requirements for fastening systems –

Part 5: Fastening systems for slab track with rail on the surface or rail embedded in a channel;
German and English version EN 13481-5:2012/FprA1:2016

Applications ferroviaires - Voie –

Exigences de performance pour les systèmes de fixation –

Partie 5: Systèmes de fixations des voies sans ballast ou voies avec rails enrobés;

Version allemande et anglaise EN 13481-5:2012/FprA1:2016

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2016-02-12 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fsf@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF) (Hausanschrift: Panoramaweg 1, 34131 Kassel).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13481-5:2012/FprA1:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 256 „Eisenbahnwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Unterausschuss NA 087-00-01-04 UA „Schienenbefestigungssysteme“ im DIN-Normenausschuss „Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF)“.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der EN 13481-5:2012/FprA1:2016 beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Die Änderungen gegenüber DIN EN 13481-5:2012-08 betreffen:

- a) den Anwendungsbereich;
- b) die Aufnahme der normativen Verweisung auf prEN 13146-10;
- c) die Anforderungen in Abschnitt 5.8, „Eingegossene und eingeklebte Befestigungskomponenten“;
- d) den Anhang ZA, der den Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2008/57/EG beschreibt; er wurde vollständig überarbeitet und bezieht sich jetzt auf die EU-Verordnung 1299/2014 (neue TSI Infrastruktur).

Bahnanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 5: Befestigungssysteme für Feste Fahrbahn mit aufgesetzten oder in Kanälen eingebetteten Schienen

Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 5 : Systèmes de fixations des voies sans ballast ou voies avec rails enrobés

Railway applications — Track — Performance requirements for fastening systems — Part 5: Fastening systems for slab track with rail on the surface or rail embedded in channel

ICS: 93.100

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp: Änderung
Dokument-Stage: Einstufiges Annahmeverfahren
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.7g

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Änderungen zum Anwendungsbereich	4
2 Änderungen in Abschnitt 2, Normative Verweisungen	4
3 Änderungen in 5.8, Eingegossene und eingeklebte Befestigungskomponenten	5
4 Änderungen im Anhang ZA	5
Anhang ZA (informativ)	6

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 13481-5:2012/FprA1:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 256 „Eisenbahnwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zum einstufigen Annahmeverfahren vorgelegt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 2008/57/EG.

Zum Zusammenhang mit der EU-Richtlinie 2008/57/EG siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

1 Änderungen zum Anwendungsbereich

Ändere den Anwendungsbereich wird wie folgt:

„Diese Europäische Norm gilt für Befestigungssysteme in den Kategorien A-D wie in EN 13481-1:2012, 3.1, festgelegt, zur Befestigung der Schienen auf der Oberfläche von Beton- oder Asphaltplatten und für eingebettete Schienen in schotterlosen Gleisen mit maximalen Auslegungsachslasten und minimalen Gleisbogenhalbmessern, wie in Tabelle 1 dargestellt.

Tabelle 1 — Befestigungskategorie-Kriterien

Kategorie	Maximale Auslegungsachslast kN	Minimaler Gleisbogenhalbmesser m
A	130	40
B	180	80
C	260	150
D	260	400
ANMERKUNG Die maximale Auslegungsachslast für die Kategorien A und B gelten nicht für Instandhaltungsfahrzeuge.		

Die Anforderungen gelten für:

- Befestigungssysteme, die am Schienenfuß und/oder Schienensteg wirken, einschließlich direkter und indirekter Befestigungssysteme;
- festhaftende und mechanische Befestigungssysteme für eingebettete Schienen, außer eingegossenen Schienen in Straßenfahrbahndecken.

Oberbauformen, bei denen es elastisch gelagerte Betonelemente mit nur einem tragenden Auflagerelement je Schiene gibt (z. B. Schienenauflegerblöcke oder Schwellen in elastisch gelagerten „Schuhen“), gelten das Betonelement und sein elastisches Auflager als Teile des elastischen Befestigungssystems. Wenn zur Oberbauform elastisch gelagerte Betonelemente mit mehr als einem Auflagerelement je Schiene gehören (z. B. schwimmend gelagerte Platten), gelten das Betonelement und sein elastisches Auflager als Teile der Platte und nicht des Befestigungssystems.

Diese Norm gilt nur für Befestigungssysteme für Schienenprofile nach EN 13674-1 (außer 49E4) oder EN 13674-4. Sie gilt nicht für Befestigungssysteme für andere Schienenprofile, starre Befestigungssysteme oder spezielle Befestigungssysteme, die für verschraubte oder geklebte Schienenstöße verwendet werden.

Diese Norm gilt ausschließlich für die Typzulassung kompletter Befestigungssysteme.“

2 Änderungen in Abschnitt 2, Normative Verweisungen

Füge hinzu:

„prEN 13146-10, *Bahnanwendungen — Oberbau — Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme — Teil 10: Belastungsprüfungen für den Auszugswiderstand*“.